

# General Election

Somerset County, New Jersey  
Tuesday, November 8, 2022

# Elección General

Condado de Somerset, New Jersey  
Martes, 8 de noviembre de 2022

Do not vote on this sheet. Please read the question here, then mark your vote on the accompanying ballot.

No vote en esta hoja. Por favor, lea la pregunta aquí, y marque su voto en la boleta adjuntada.

## TOWNSHIP OF BRANCHBURG MUNICIPAL PUBLIC QUESTION

Should the Township of Branchburg expend public funds to acquire land within the Route 22/28 corridor for the purpose of preventing large commercial warehouse/distribution type facility development in favor of development more beneficial to the community and its residents?

### INTERPRETATIVE STATEMENT

This is a non-binding referendum. A yes vote on this non-binding referendum would indicate to the Township Committee that you are in favor of spending public funds to acquire land within the Route 22/28 corridor for the purpose of preventing large commercial warehouse/distribution type facility development in favor of development more beneficial to the community and its residents. A no vote on this non-binding referendum would indicate to the Township Committee that you are not in favor of spending public funds to acquire land within the Route 22/28 corridor for the purpose of preventing large commercial warehouse/distribution type facility development. Your vote will influence, but not bind the Township Committee to the majority vote.

Under the proposal, the Township would purchase property along the Route 22/28 corridor for the purpose of blocking development of large commercial warehouse/distribution type facilities (or other forms of development) that would negatively affect the community. Costs to acquire the land are not certain, but could be an estimated \$25,000,000.00. It would be the Township's intent to repurpose the property as a development that has direct benefit to the community. A yes response to the public question would tell the Township Committee that you support proactively purchasing land to block bad development and rezone the land for a purpose that benefits the community. If approved, the average home in town, assessed at \$491,500, would pay an additional \$221 per year in property taxes until the property is sold and repurposed.

## MUNICIPIO DE BRANCHBURG PREGUNTA PÚBLICA MUNICIPAL

¿Debería el Municipio de Branchburg gastar fondos públicos para adquirir tierras dentro del corredor de la Ruta 22/28 con el propósito de prevenir el desarrollo de grandes almacenes comerciales /distribuidoras a favor de un desarrollo más beneficioso para la comunidad y sus residentes?

### DECLARACIÓN INTERPRETATIVA

Este es un referéndum no vinculante. Votando sí al referendun no vinculante indicaría a la Municipalidad que Ud. está a favor de gastar fondos públicos para adquirir tierras dentro del corredor de la Ruta 22/28 con el propósito de prevenir el desarrollo de grandes almacenes comerciales/distribuidoras a favor de un desarrollo más beneficioso para la comunidad y sus residentes. Votando no en éste referéndum no vinculante indicaría al Comité Municipal de que Ud. no está a favor de gastar fondos públicos para adquirir tierras dentro del corredor de la Ruta 22/28 con el propósito de evitar el desarrollo de grandes almacenes comerciales / distribuidoras. Su voto influirá, pero no obliga al Comité Municipal al voto mayoritario.

En virtud de la propuesta, la Municipalidad adquiriría tierras a lo largo del corredor de la Ruta 22/28 con el propósito de bloquear el desarrollo de grandes almacenes comerciales/distribuidoras (u otras formas de desarrollo) que afectarían negativamente a la comunidad. Los costos de adquisición no son claros, pero se estiman en \$25,000,000.00. La intención del Municipio es de reutilizar la propiedad para un desarrollo que tenga un beneficio directo para la comunidad. Una respuesta afirmativa a la pregunta pública le indicaría al Comité del Municipio que usted apoya la compra proactiva de tierras para bloquear el mal desarrollo y rezonificar la tierra para un propósito que beneficie a la comunidad. Si se aprueba, la propiedad promedio en la ciudad, evaluada en \$ 491,500, pagaría \$ 221 adicionales por año en impuestos a la propiedad hasta que la propiedad sea vendida y reutilizada.



Steve Peter  
Somerset County Clerk  
Secretario del Condado de Somerset

Township of Branchburg

# General Election

Somerset County, New Jersey  
Tuesday, November 8, 2022

Do not vote on this sheet. Please read the question here, then mark your vote on the accompanying ballot.

## TOWNSHIP OF FRANKLIN MUNICIPAL PUBLIC QUESTION

Shall the ordinance submitted by the Township Council providing for the establishment of a Community Energy Aggregation program by the Township of Franklin that requires the Township to go out to bid for electric energy for all Township residents and allows residents who do not want to participate in the program to opt out and stay with their current electric providers, and provides the following, be adopted:

- The bulk purchase agreement will only be permitted if the savings to residents is 5% or more.
- The energy purchase shall be comprised of renewable electricity in an amount at least 10% higher than the Renewable Portfolio Standard, which is the percentage of renewable energy required by the State of New Jersey.
- As required by State law, the bulk purchase of renewable energy by the Township for residents is on an opt out basis, meaning all residents will be enrolled unless they choose to opt out, which can be done at any time.
- Residents will also have the ability to select a 100% clean renewable electricity program.

### INTERPRETIVE STATEMENT

A yes vote on this question would cause the Township to establish a Community Energy Aggregation program that would allow the Township to leverage the many residential households in town to contract with an energy supplier to save at least 5% on electricity that is produced with a minimum of 10% more renewable energy than required by the State. Once adopted, State law requires all residential customers to automatically be enrolled in this less expensive and cleaner electricity, but residents will have the option to "opt out" if they choose before the program begins, or at any time with 30 days notice. Separate and apart, if approved, residents could choose a 100% clean renewable electricity product by opting "in and up" which may or may not have any comparative savings.



  
Steve Peter

Somerset County Clerk  
Secretario del Condado de Somerset

# Elección General

Condado de Somerset, New Jersey  
Martes, 8 de noviembre de 2022

No vote en esta hoja. Por favor, lea la pregunta aquí, y marque su voto en la boleta adjuntada.

## MUNICIPIO DE FRANKLIN PREGUNTA PÚBLICA MUNICIPAL

Será la ordenanza presentada por el Concejo Municipal que prevé el establecimiento de un programa de Agregación de Energía Comunitaria por la Municipalidad de Franklin que requiere que la Municipalidad salir a licitar energía eléctrica para todos los residentes del Municipio y permite a los residentes que no quieran participar en el programa optar por no participar y permanecer con sus proveedores de electricidad actuales, y proporciona lo siguiente, ser adoptada:

- El acuerdo de compra a granel solo se permitirá si el ahorro para los residentes es del 5% o más.
- La compra de energía estará compuesta por electricidad renovable en un importe de al menos un 10 % superior a la Norma de Cartera Renovable, que es el porcentaje de energía renovable requerido por el Estado de Nueva Jersey.
- Como requerido por la ley del estado, la compra masiva de energía renovable por parte del Municipio para los residentes es sobre una base de exclusión voluntaria, lo que significa que todos los residentes estarán inscritos a menos que elijan optar por no participar, lo que se puede hacer en cualquier momento.
- Los residentes también tendrán la capacidad de seleccionar un programa de electricidad renovable 100% limpia.

### DECLARACIÓN INTERPRETATIVA

Un voto afirmativo sobre esta pregunta haría que el Municipio establezca un programa de Agregación de Energía Comunitaria que permitiría al Municipio aprovechar que los hogares residenciales de la ciudad contraten un proveedor de energía para ahorrar al menos un 5% en electricidad que se produce con un mínimo de 10% más de energía renovable de la requerida por el Estado. Una vez aprobado, la ley Estatal requiere que todos los clientes residenciales se inscriban automáticamente con ésta electricidad menos costosa y más limpia, pero los residentes tendrán la opción de "optar por no participar" si así lo desean antes de que comience el programa, o en cualquier momento con 30 días de anticipación.

Separado y aparte, si se aprueba, los residentes podrían elegir un producto de electricidad renovable 100% limpio optando por "entrar y aceptar", que puede o no tener un ahorro comparativo.

Township of Franklin

# General Election

Somerset County, New Jersey  
Tuesday, November 8, 2022

# Elección General

Condado de Somerset, New Jersey  
Martes, 8 de noviembre de 2022

Do not vote on this sheet. Please read the question here, then mark your vote on the accompanying ballot.

No vote en esta hoja. Por favor, lea la pregunta aquí, y marque su voto en la boleta adjuntada.

## TOWNSHIP OF GREEN BROOK MUNICIPAL PUBLIC QUESTION

Shall the Township Committee of the Township of Green Brook adopt an ordinance to reestablish the "Open Space Trust Fund", which shall be funded annually through the collection of local property taxes in the amount of one-half cents (\$.005) per one hundred dollars (\$100.00) of equalized assessed value?

## MUNICIPIO DE GREEN BROOK PREGUNTA PÚBLICA MUNICIPAL

¿Debe el Comité Municipal del Municipio de Green Brook adoptar una ordenanza para restablecer el "Fondo Fiduciario de Espacio Abierto" que se financiaría anualmente a través de la recaudación de impuestos locales a la propiedad por un monto de medio centavo (\$.005) por cien dólares (\$100.00) de valor tasado nivelado?

### INTERPRETIVE STATEMENT

A "yes" vote will reestablish the Open Space Trust Fund.

Green Brook's highly successful Open Space Trust Fund, which was established in 1998, has been used to acquire, develop, and maintain land for conservation, historic preservation, and recreation. In addition to enhancing the natural beauty of the community and preserving environmentally sensitive areas, the Trust Fund has reduced development, limited congestion, and lowered financial pressure on the Township's school system.

The reauthorized Open Space Trust Fund will be used for additional acquisition, development, and/or maintenance of lands, easements, development rights or other interests in real estate; a match for grants for the acquisition of interests in real estate; or as payment of debt service on indebtedness issued or incurred by the Township for the purpose of preserving or reclaiming land as open space for conservation, historic preservation, and/or recreation. For every \$100,000 of equalized assessed value, the tax would remain at \$5.00 per year.

### DECLARACIÓN INTERPRETATIVA

Votando "si" reestablecería el Fondo Fiduciario de Espacio Abierto.

El exitoso Fondo Fiduciario de Espacio Abierto de Green Brook, que fue establecido en 1998, ha sido utilizado para adquirir, desarrollar y mantener tierras para conservación, preservación histórica y recreación. Además de mejorar la belleza natural de la comunidad y preservar las áreas sensitivas al medioambiente, el fondo fiduciario ha reducido el proceso de crecimiento, limitado la congestión, y bajado la presión financiera al sistema escolar del Municipio.

El Fondo Fiduciario de Espacio Abierto reautorizado se utilizará para adquisiciones adicionales, desarrollo, y/o mantenimiento de tierras, mitigaciones, derechos de desarrollo u otros intereses de bienes raíces; o para pagar deudas de servicios obtenidas o incurridas por el Municipio con el propósito de preservar o solicitar tierras reclamadas como de espacio abierto para conservación, preservación histórica, y/o recreación. Por cada \$100,000 de valor tasado nivelado, el impuesto permanecerá a \$5.00 por año.



**Steve Peter**  
Somerset County Clerk  
Secretario del Condado de Somerset

**Township of Green Brook**

# General Election

Somerset County, New Jersey  
Tuesday, November 8, 2022

# Elección General

Condado de Somerset, New Jersey  
Martes, 8 de noviembre de 2022

Do not vote on this sheet. Please read the question here, then mark your vote on the accompanying ballot.

No vote en esta hoja. Por favor, lea la pregunta aquí, y marque su voto en la boleta adjuntada.

## MONTGOMERY - ROCKY HILL SCHOOL DISTRICT PROPOSAL FOR ADDITIONAL FUNDS FOR FULL DAY KINDERGARTEN

(a) There shall be raised an additional \$1,620,152 for General Funds in the 2022-2023 School Year to provide for a Full Day Kindergarten Program. These taxes will be used exclusively for additional costs required to provide for a Full Day Kindergarten Program including additional costs for salaries, benefits and/or other compensation or expense as required for teachers, specials, basic skills, special education, counselors, paraprofessionals and lunch room aides, curriculum, technology, facilities operating costs, utilities and related costs. Approval of these taxes **will result** in a permanent increase in the district's tax levy; and

(b) There shall be raised an additional \$669,763 for General Funds in the 2022-2023 School Year for facilities improvements at the Early Childhood Center formerly known as the Kid Connection Building. These taxes will be used exclusively for facilities improvements required for use of the building for the Full Day Pre-Kindergarten Program. Approval of these taxes **will not result** in a permanent increase in the district's tax levy.

These proposed additional expenditures are in addition to those necessary to achieve the New Jersey Student Learning Standards.

## DISTRITO ESCOLAR DE MONTGOMERY Y ROCKY HILL PROPUESTA PARA FONDOS ADICIONALES PARA DÍA COMPLETO DE KINDERGARTEN

a- Deben aumentarse adicionales \$1,620,152 para los Fondos Generales del Período Escolar del 2022-2023 para proveer al Programa de Día Completo de Kindergarten. Estos impuestos serán utilizados exclusivamente para cubrir los costos requeridos para el Programa de Día Completo de Kindergarten incluyendo salarios, beneficios y/o otras compensaciones o gastos requeridos para maestras, especiales, habilidades básicas, educación especial, consejeros, paraprofesionales y asistentes en el comedor, curriculum, tecnología, gastos operativos del complejo, utilidades y costos relacionados. La aprobación de éstos impuestos **resultarán** en un aumento permanente del gravamen del distrito; y

b- Deben aumentarse adicionales \$669,763 para los Fondos Generales del Período Escolar del 2022-2023 para mejorar las instalaciones del Early Childhood Center en el pasado conocido como el Kid Connection Building. Estos impuestos serán utilizados exclusivamente para cubrir las mejoras necesarias para el uso del edificio para el Programa de Día Completo de Pre-Kindergarten. La aprobación de éstos impuestos **no resultará** en un aumento permanente del gravamen del distrito.

Estos gastos adicionales propuestos son adicionales a los necesarios para lograr el Estándar de Aprendizaje del Estudiante de Nueva Jersey.



Steve Peter  
Somerset County Clerk  
Secretario del Condado de Somerset

Montgomery / Rocky Hill

# General Election

Somerset County, New Jersey  
Tuesday, November 8, 2022

# Elección General

Condado de Somerset, New Jersey  
Martes, 8 de noviembre de 2022

**Do not vote on this sheet. Please read the question here, then mark your vote on the accompanying ballot.**

**No vote en esta hoja. Por favor, lea la pregunta aquí, y marque su voto en la boleta adjuntada.**

## BOROUGH OF SOMERVILLE PROPOSAL

Shall the Borough of Somerville, in the County of Somerset, New Jersey, be authorized to sell its wastewater collection system (commonly known as the "system") to New Jersey American Water Company Inc. for the sum of \$7,000,000?

### EXPLANATION

If a majority of the legal votes cast in the Borough are "yes", the Borough of Somerville will sign an agreement with New Jersey American Water Company Inc. for the sale of the system servicing the residents and property owners within the geographic boundaries of the Borough and a portion of Bridgewater in the amount of \$7,000,000.

This agreement provides that New Jersey American Water Company Inc. will provide and maintain all wastewater collection services to the existing customers of the Borough's system and will make substantial capital improvements to such system in accordance with the terms of the Agreement of Sale approved by the Borough. Subject to the final review and approval of the New Jersey Board of Public Utilities, the service rates to the customers of the Borough's System are proposed to be changed as follows for up to a maximum of 7 years following the sale:

Year	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7
<b>Rate Increase</b>	0%	0%	3%	3%	3%	4%	4%

Upon the completion of the rate schedule approved by the Board of Public Utilities future rate changes shall be subject to approval by the New Jersey Board of Public Utilities.

If a majority of the legal votes cast in the Borough are "no", the Borough will retain the system and will immediately begin a process to increase rates to the extent required to address the need for additional capital improvements and maintenance activities.

## MUNICIPIO DE SOMERVILLE PROPUESTA

¿Debe el Municipio de Somerville, en el Condado de Somerset, Nueva Jersey, autorizarse a vender el sistema de recolección de aguas residuales (comúnmente conocido como el "sistema") al New Jersey American Water Company Inc. por la suma de \$7,000,000?

### EXPLICACIÓN

Si la mayoría de los votos legales depositados en el Municipio son "si", el Municipio de Somerville firmará un contrato con el New Jersey American Water Company Inc. para la venta del sistema que da los servicios a los residentes y propietarios dentro de los límites geográficos del Municipio y una porción de Bridgewater en la suma de \$7,000,000.

Este contrato estipula que el New Jersey American Water Company Inc. proveerá y mantendrá todos los servicios de recolección de aguas residuales a los parroquianos del sistema del Municipio y hará mejoras sustanciales a tal sistema de acuerdo con los términos del Contrato de Venta aprobado por el Municipio. Sujeto a una evaluación final y aprobación del New Jersey Board of Public Utilities, las tarifas del servicio a los parroquianos del Sistema del Municipio serán propuestos a cambiar como continúa por hasta un máximo de 7 años de la venta:

Año	Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5	Año 6	Año 7
<b>Aumento de Tarifas</b>	0%	0%	3%	3%	3%	4%	4%

Una vez que se complete el esquema de las tarifas aprobado por el Board of Public Utilities las futuras tarifas estarán sujetas a la aprobación del New Jersey Board of Public Utilities.

Si la mayoría de los votos legales depositados en el Municipio son "no", el Municipio mantendrá el sistema actual e inmediatamente procederá a aumentar las tarifas en la medida necesaria para cubrir el adicional capital para mejoras y mantenimiento de la actividad.



  
**Steve Peter**  
Somerset County Clerk  
Secretario del Condado de Somerset

**Borough of Somerville**